



Joanna Moore

2 Place de la Vierge
27420 CANTIERS
France

☎ 06 46 27 32 96

jmoore@live.fr
joanna.moore@spot-on-english.com

www.spot-on-english.com

Traduction, Révision, Correction, Relecture et Rédaction Français > Anglais

Qualifications

- 2015** Diplôme de traducteur technique, Bac +5, Ci3m
- 2015** Accréditation ELS (éditeur en sciences de la vie), BELS (Board of Editors in the Life Sciences)
- 2012** CELTA (Formateur d'anglais pour adultes), Bac+3, Cambridge University Examinations

IT

Bureautique: Suite Office, Adobe Acrobat pro
Mémoires de traduction: SDL Trados Studio 2015

Langues

A: anglais (langue maternelle)
B: français (utilisation professionnelle)

Expérience professionnelle

- 2016 - Traducteur freelance**
 - Traduction, révision, correction, relecture et rédaction
 - Secteurs de spécialisation : marketing/communication, management/finance, hôtellerie/tourism, recherche toxicologique et pharmacologie de sécurité
 - Types de document : rapports, brochures, communiqués de presse, newsletters, site web, procédures, ...
- 2004 - 2016 Traducteur / Réviseur / Assistante de rédaction, chez CiToxLAB France, Evreux**
 - Traduction, révision, correction, relecture et rédaction
 - Textes tels que: protocoles, rapports, contrats, brochures, posters, site web, recrutement, procédures opératoires, marketing & communication et manuscrits pour publication dans des 'peer-review journals'
- 1986 - 2005 Commerçante indépendante, chez Reflets Anglais, Evreux**
 - Antiquités anglaises - en gros et détail
 - Meubles en pin sur catalogue et sur mesure

Intérêts

- Marche nordique, golf, tennis, plongée sous-marine, lecture, cuisine et jardinage